



**TIẾNG-DÂN**

Cải cách kinh tế - xã hội  
HUYNH - THÚC - KHANG  
Quản lý  
TRẦN-ĐÌNH-PHIÊN

**La Voix du Peuple**

Mỗi tuần xuất bản hai kỳ: thứ tư và thứ bảy

**民聲**

BẢO-QUÂN  
Số 123, đường Công-Su, Hà  
Giấy-thép số 1 số 82  
Giấy: thép - TIENTSIN

Không có công  
gì [đáng] thưởng  
hơn cái công cứu  
người.



Cô Lê-thị-Oanh, cũng có tên là Nhựt, là một người có viết báo ở Saigon, quê làng Hưng-khánh-Trung, tỉnh Mi-thiền, quận Mỹ-cây, tỉnh Bắc-tre (Nam-bý), con Đốc-dinh-Thơ, học Hiến, cựu sinh viên trường Bảo hộ Học, tỉnh bản của cô Oanh, một trước kia có viết *Dâng-pháp luật báo*. Họ bị lại một chầu.

Trong tháng này một bạn đồng nghiệp ngoài Bắc, có trích ở báo Tiếng-Lên một bài xã thuyết mà lại chỉ để tên người viết thôi, thật có hơi bất n'ă.

Báo này trích bài báo kia cũng là việc trao đổi y kiến nhau. Song ta cũng tìm vật không nói làm gì, đến như bài nghị luận hay bài xã thuyết, có trích đăng cũng chưa có gì để cái tên báo cho.

Tiếng-dà-

Thế mà hôm nay vì tình hình thế giới thay đổi, Ba Lan lại trở đi cầu lấy L. B. Sô viết để giúp đỡ phần đổi từ hiệp ước bốn nước cũ Mazzolini.

Vĩ viễn đại số này viết là Overzenjevo đến bên Béc với viễn đơn tại Pilsudski nhà du lịch chính giới rất non zso, tại nhà đó là các đến hai nước Ba Lan và Sô viết để nhận thiệp sau này.

Nói thế này mới nghe thì ai cũng  
là nói bừa, nhưng nghĩ cho kĩ  
đó không phải là lời quá đáng đâu.  
Tôi hiểu rằng ở xã hội ta đây  
vừa biết tìm lời nói hay ?

## ■ ■ ■ KHO CHUYÊN...

Đến tận 23 April này, chiếc tàu hộ  
trưởng (bateau-école) của nước «Madrasi»  
ở đây Chaw Paraga sẽ cập bến Saigon.  
Chiếc tàu hộ trưởng sẽ chở 20 học sinh thầy  
còn Xiêm đi chơi và đưa học tập  
đến Chien.

Việc thông tin kỹ lại nói rằng ông do  
sự ra của ông đem đến một kỷ  
lành.





